

DIN EN ISO 4490



ICS 77.160

Ersatz für
DIN EN ISO 4490:2014-11

**Metallpulver –
Bestimmung der Durchflussrate mit Hilfe eines kalibrierten Trichters (Hall
flowmeter) (ISO 4490:2018);
Deutsche Fassung EN ISO 4490:2018**

Metallic powders –
Determination of flow rate by means of a calibrated funnel (Hall flowmeter) (ISO 4490:2018);
German version EN ISO 4490:2018

Poudres métalliques –
Détermination du temps d'écoulement au moyen d'un entonnoir calibré (appareil de Hall)
(ISO 4490:2018);
Version allemande EN ISO 4490:2018

Gesamtumfang 13 Seiten

DIN-Normenausschuss Werkstofftechnologie (NWT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 4490:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 119 „Powder metallurgy“, Unterkomitee SC 2 „Sampling and testing methods for powders (including powders for hardmetals)“, erarbeitet, dessen Sekretariat von SIS (Schweden) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 145-01-02 AA „Probenahmen und Prüfverfahren für Pulver (einschließlich Pulver für Hartmetalle)“ im DIN-Normenausschuss Werkstofftechnologie (NWT).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 5725-2 siehe DIN ISO 5725-2

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 4490:2014-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Normtitel geändert in:
„Metallpulver — Bestimmung der Durchflussrate mit Hilfe eines kalibrierten Trichters (Hall flowmeter)“
(vorm.: „Metallpulver — Ermittlung der Durchflussrate mit Hilfe eines kalibrierten Trichters (Hall flowmeter)“;
- b) Abschnitte 2 „Normative Verweisungen“ und 3 „Begriffe“ aufgenommen;
- c) in Abschnitt 5.1 (vorm. 3.1) „ANMERKUNG“ gestrichen;
- d) in 5.5 und 6.1 „Kalibrierung durch den Hersteller des Trichters“, a) (vorm. 3.5 bzw. 4.1) „Chinesisches Schmirgeln“ durch „Referenzschmirgeln“ ersetzt und letzten Absatz in 6.1 gestrichen;
- e) Bild 1: Angaben „ $60^\circ \pm 0,5^\circ$ “ und „ $50,8 \pm 0,5$ “ um Toleranzangaben ergänzt (vorm.: „ 60° “ bzw. „ $50,8$ “);
- f) Abschnitt 10 „Präzision“ (vorm. 8) vollständig überarbeitet;
- g) Abschnitt 11 „Prüfbericht“ (vorm. 9): in „c)“ Angabe „in s/50 g“ ergänzt;
- h) Dokument redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 4490: 1987-08

DIN EN ISO 4490: 2002-04, 2009-02, 2014-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 5725-2, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen — Teil 2: Grundlegende Methode für Ermittlung der Wiederhol- und Vergleichpräzision eines vereinheitlichten Messverfahrens*

Deutsche Fassung

Metallpulver —
Bestimmung der Durchflussrate mit Hilfe eines kalibrierten
Trichters (Hall flowmeter)
(ISO 4490:2018)

Metallic powders —
Determination of flow rate by means of a
calibrated funnel (Hall flowmeter)
(ISO 4490:2018)

Poudres métalliques —
Détermination du temps d'écoulement au moyen d'un
entonnoir calibré (appareil de Hall)
(ISO 4490:2018)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 23. März 2018 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Kurzbeschreibung	5
5 Prüfgerät	5
6 Kalibrierung des Trichters	7
6.1 Kalibrierung durch den Hersteller des Trichters	7
6.2 Kalibrierung durch den Anwender des Trichters	8
7 Probenahme	8
7.1 Allgemeines	8
7.2 Masse der Versuchsprobe	8
7.3 Masse der Einzelprobe	8
7.4 Anzahl der Einzelproben	8
8 Durchführung	8
9 Darstellung der Ergebnisse	9
10 Präzision	9
11 Prüfbericht	10
Literaturhinweise	11